

« 公私合作模式在中国 »

讨论会

讨论会的主要语言是法语

2016年6月15日周三

8:30 – 13:00

Maison du Barreau

2 rue de Harlay, 75 001 Paris

协调员 Jean-Claude Beaujour (Smith D'Oria)

8:30 – 8:55 : 接待

9:00 - 9:30 : 入场

Dominique Attias, 巴黎律师协会副会长

Alain Chouan, 财政总署, 亚洲大洋洲事务办公室主任

Sybille Dubois Fontaine Turner, 法中委员会总经理

9:30 – 11:00 : 第一次圆桌会议 基础设施对于中华人民共和国与法国企业的的重要性

主持人 : Claude Le Gaonach-Bret (白露)

1° 场所情况 (待施工场地、相关地区、中方发起)。

中国大使馆经济商务处参赞高元元女士

2° 回顾中国在法律方面的经验和尝试

德尚律师事务所合伙人胡新宇律师

3 已参与中国项目的法国企业的经验回顾

Keolis 国际法律主任 Patrizia Marraghini 女士

Vincent Piron, Piron 咨询公司战略经理 · VINCI 让与 (1991-2010)

休息

11 :15 – 12 :45 : 第二次圆桌会议 **法律与金融**

主持人 : Robert Guillaumond (阿达姆斯律师事务所)

1° 中国的实际做法与国际标准

Gilles Le Chatelier (阿达姆斯律师事务所)

2° 法中在让与与公私合作模式方面的融合 : 卓越国际中心的作用

Marc Frilet, IFEJI 副董事长, 在联合国 (联合国欧洲经济委员会) 支持下在法国创建的卓越国际中心的共同创立者。

3° 法国公私合作模式的法律新框架 – 新的让与界限

Maud de Vautibault, 财政总署, 支持基础设施融资代表团法务部负责人

4° 中国投资银行

中国进出口银行副主席卢向红女士

12 :45 – 13 :00 : 结论

Jacques Sagot, 法中经济法协会主席、巴黎律师公会中国委员会负责人

13 :15 – 14 :45 : 午餐 – 自助餐

法中经济法协会 (AFCDE)
« www.droitfrancechine.org »
注册地址 2 rue de Harlay 75001 Paris
通信地址 : Jacques Sagot 律师, 协会主席
17, rue de Phalsbourg – 75017 Paris –电话 : +33(0)963604412-手机 : +33(0)608257422

报名表

« 公私合作模式在中国 »

2016 年 6 月 15 日周三
8 :30 – 13 :15
Maison du Barreau
2 rue de Harlay, 75 001 Paris

参会费用 · 每名报名人员 :

120 欧元 公司 / 50 欧元 个人 / 10 欧元 学生

免费 : 已缴纳 2016 年会费的法中经济法协会会员* (协会法人成员可派两名代表参加)

.....先生/女士

公司或事务所 :

邮箱地址 :

报名费总计 : 欧元.....

无增值税。

本研讨会可有效计入律师法定培训时间。

报名表及付款 :

- 或开具**AFCDE**抬头下的支票, 财务处地址 : Côte IDRAC, avocat, 60, rue de Londres, 75008 – Paris.
- 或者通过邮件发至 c.idrac@idrac-associes.com 并向 AFCDE 在法国兴业银行 Paris Madeleine 分理处的银行账户汇款 : BIC SOGEFRPP, IBAN FR76 3000 3031 0000 0372 6170 425

将会给您寄去收据。

* AFCDE 年度会费: 225欧元 法人, 50欧元 自然人, 16欧元 30岁以下学生及实习生。

法中经济法协会 (AFCDE)

1986年4月，巴黎律师公会和中国司法部共同举办了为期四天的比较经济法研讨会。该研讨会取得了巨大成功，并促使巴黎律师公会时任会长 Mario Stasi 先生在当年10月领衔二十多名律师创立了法中经济法协会。

法中经济法协会致力于团结两国从事中国法实践的法律职业者，推动两国对彼此法律和司法实践的了解。

在巴黎律师公会、中国驻法使馆、中华全国律师协会、中国国际贸易促进委员会驻法国代表处、法中委员会以及巴黎法兰西岛工商会中国部的大力支持下，法中经济法协会多年来为法中两国的法律职业者、特别是律师、企业法务人员、法官、检察官、学者以及公务员就有关法律和经济领域的诸多课题举办了多种形式的交流、会谈和研讨会。

近十年来，协会每年与法国国立法官学院合作，参与后者主办的“百名中国法官（现名五十名检察官）在法国”项目。该项目旨在推动两国司法交流、特别是推动中国法官、检察官对法国司法实践的了解。协会负责在该项目下组织中国法官和检察官在法国律师事务所的培训。在过去的十余年间，协会也与法国驻华使馆合作，连续在北京和上海举办“法律和经济日”交流活动。2015年5月7、8、9三日，协会并与巴黎律师公会时任会长 Pierre-Olivier Sur 先生一道在上海主持了名为“民法的力量”之公会国际校园活动。

有关法中经济法协会成员的文章、成果以及中国法律的动态，敬请浏览协会网址 (www.droitfrancechine.org)。您也可以在我们的网站看到有关中国法律的若干其他网址链接。

联系人: Jacques Sagot 律师, 协会主席 (sagotparamars@orange.fr)
Claude Le Gaonach-Bret 律师, 协会副主席 (bret@dsavocats.com)

注册地址: 2, rue de Harley – 75001 Paris

通信地址: Jacques Sagot 律师, 协会主席, 17, rue de Phalsbourg –75017 Paris
(电话: +33(0)963604412-手机: +33(0)608257422)